

**Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí –  
Část 4-2: Nádrže****ČSN  
EN 1993-4-2  
OPRAVA 1  
73 1442**

idt EN 1993-4-2:2007/AC:2009-07

## Corrigendum

Tato oprava ČSN EN 1993-4-2:2008 je českou verzí opravy EN 1993-4-2:2007/AC:2009-07. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This Corrigendum to ČSN EN 1993-4-2:2008 is the Czech version of the Corrigendum EN 1993-4-2:2007/AC:2009-07. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

**ČSN EN 1993-4-2 (73 1442) Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí – Část 4-2: Nádrže** z října 2008 se opravuje takto:

*V předmluvě v prvním odstavci se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.*

*V článku 1.1 v odstavci (1) se text „...svislých válcových nadzemních nádrží...“ nahrazuje zněním „...svislých válcových nebo pravoúhlých nadzemních nádrží...“.*

*V článku 1.1 v odstavci (1) v položce c) se text „...válcové skořepiny“ nahrazuje zněním „...válcové nebo pravoúhlé nádrže“.*

*V článku 1.2 se citace EN 10025 nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.*

*V článku 1.5.1 se odkaz „viz 1.7.2“ nahrazuje odkazem „viz 1.5.9“.*

*V článku 1.5.9 se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.*

*V článku 1.5.22 se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.*

*V článku 1.7.1 v odstavci (4) se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.*

*V článku 1.7.1 v odstavci (4) v popisu obrázku 1.1 ve vysvětlivce a) se text „...náčrt obecného...“ nahrazuje zněním „...náčrt globálního...“.*

*V článku 1.7.2 v odstavci (3) se odkaz „viz 1.8.4“ nahrazuje odkazem „1.7.4“.*

*V článku 1.7.2 v odstavci (4) v popisu obrázku 1.2 ve vysvětlivce a) se text „...náčrt obecného...“ nahrazuje zněním „...náčrt globálního...“.*

*V článku 1.7.4 v poznámce v odstavci (2) se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.*

*V článku 2.2 v odstavci (2) se označení článku „(2)P“ nahrazuje zněním „(2)“.*

V článku 2.2 v odstavci (2) se text „...musí použít...“ nahrazuje zněním „...mají použít...“.

V článku 2.9.2.1 v odstavci (1)P v poznámce se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku 2.9.2.1 v odstavci (2)P v poznámce se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku 3.2 v odstavci (2) se text „EN 10049“ nahrazuje zněním „EN 10149“.

V článku 4.1.2 v odstavci (1) se text „EN 10049“ nahrazuje zněním „EN 10149“.

V článku 4.3.1 v odstavci (8) v poznámce se text „ $n_{ew} = 15$ “ nahrazuje zněním „ $n_{ew} = 15\varepsilon$ “.

V článku 5.4.7 v odstavci (4) se text „...5.4.5“ nahrazuje zněním „...EN 1993-4-1“.

V článku 7.4.3 v odstavci (3) ve vztahu (7.1) se text „ $A \leq$ “ nahrazuje zněním: „ $A \geq$ “.

V článku 9.3.2 v odstavci (3) v poznámce se text „...vodotěsnost“ nahrazuje zněním: „...těsnost“.

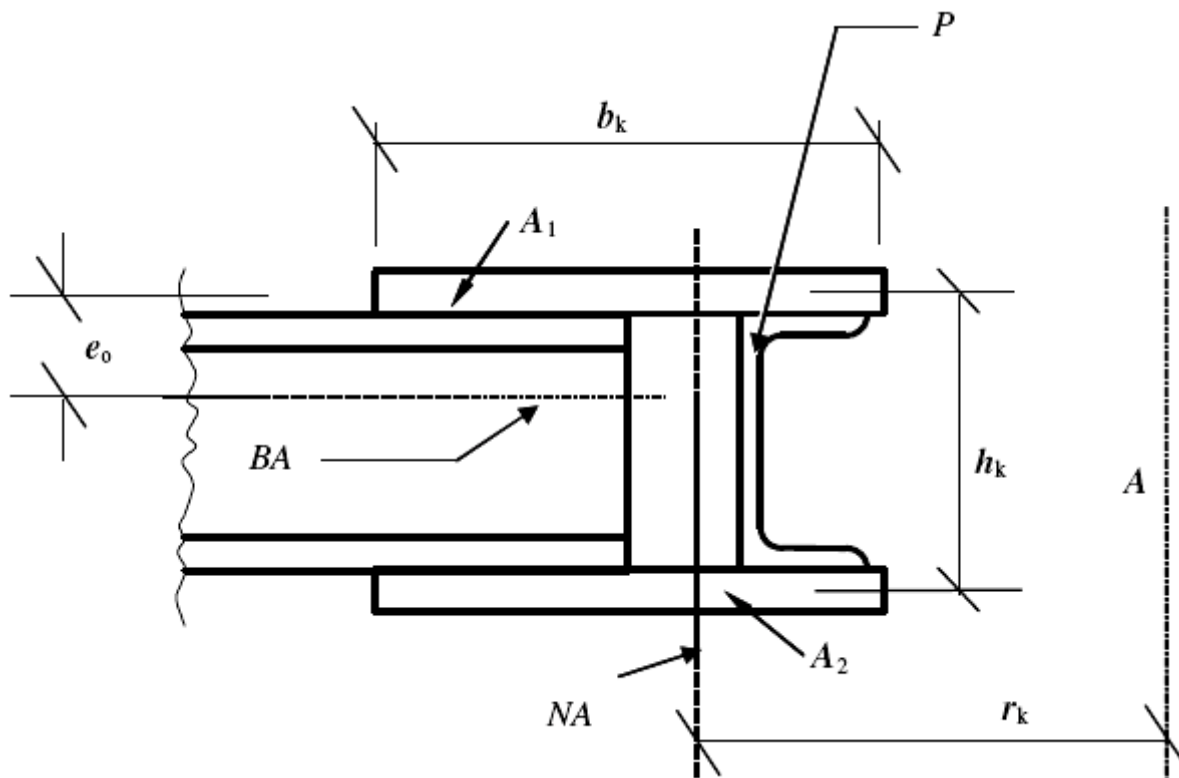
V článku 11.2.1 v odstavci (5) ve vztahu (11.4) se text „ $1,21E$ “ nahrazuje zněním: „ $1,25E$ “.

V článku 11.2.1 v odstavci (6) se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

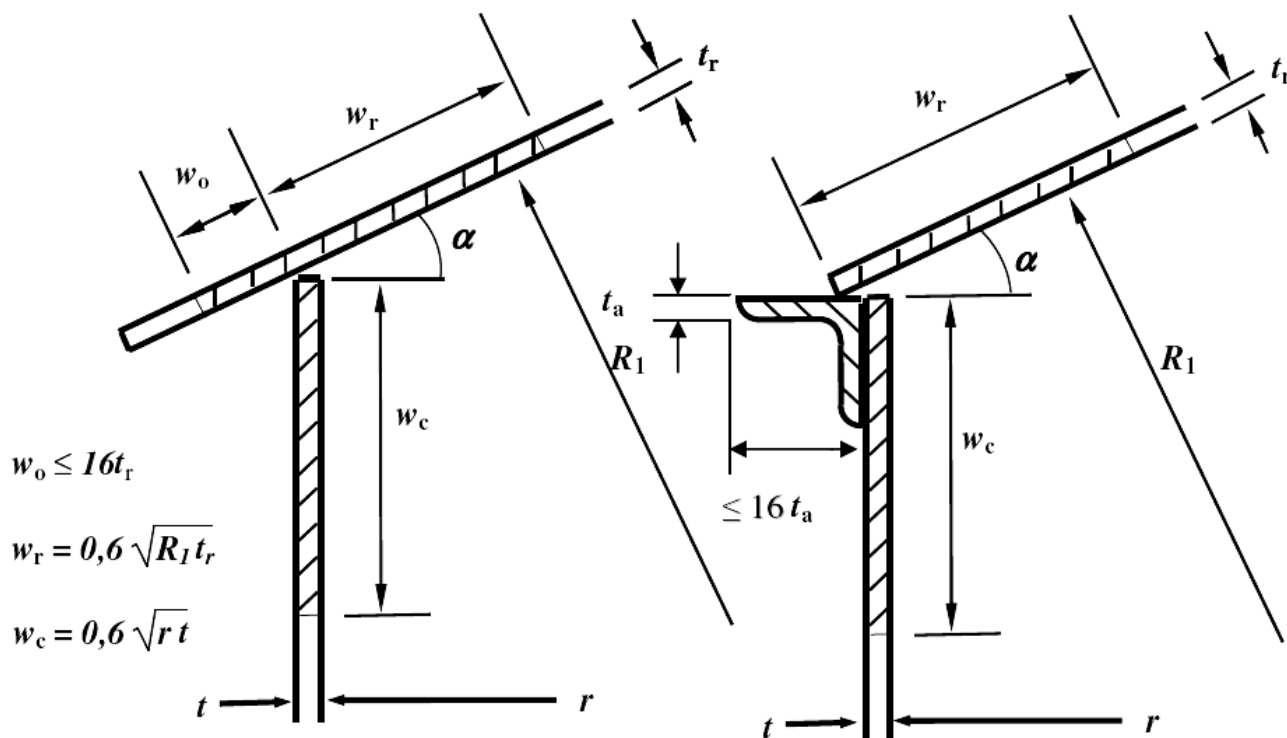
V článku 11.2.2 v odstavci (7) ve vztahu (11.8) se text „ $p_{vEd} \geq 1,2$ “ nahrazuje zněním „ $p_{v,Ed} \leq 1,2$ “.

V článku 11.2.2 v odstavci (7) ve vztahu (11.9) se „ $N_d$ “ nahrazuje zněním „ $N_{Ed}$ “.

V článku 11.2.2 v odstavci (10) se obrázek 11.3 nahrazuje následujícím obrázkem:



V článku 11.2.5 v odstavci (5) se obrázek 11.4 nahrazuje následujícím obrázkem:



V článku 11.3.1 v odstavci (1) v definici  $p_{Ed}$  pod vztahem (11.23) se text „přílohy A“ nahrazuje zněním „2.9.2.1“.

V článku A.2.14 v odstavci (1) v popisu obrázku A.1 ve vysvětlivce 1) se text „ $C_p$ “ dvakrát nahrazuje zněním „ $c_p$ “.

### Vypracování opravy normy

Zpracovatel: Institut ocelových konstrukcí, s.r.o., IČ 48401617, Ing. Petr Konečný, Ph.D., VŠB – Technická univerzita Ostrava, Fakulta stavební

Technická normalizační komise: TNK 35 Ocelové konstrukce

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Eva Míková

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

**ČSN EN 1993-4-2 OPRAVA1**

Vydal Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, Praha  
Rok vydání 2010, 4 strany

**86087** Cenová skupina 998

